

# 360°

elumatec AG dergisi



## **GÖR, ŞAŞIR ve YAŞA.**

**elumatec TechDays 2017**

20.-22.09.2017 tarihlerinde Mühlacker'de

## Önsöz



Değerli müşterilerimiz, ticari ortaklarımız ve elumatec grubunun dostları,

heyecanlı günler bizi bekliyor çünkü Donald Trump'ın ABD Başkanı seçilmesi ve Büyük Britanya'nın kesinleşmiş olan AB'den ayrılması ile birlikte ekonomi ve ticarete bazı önemli koordinatlarda kayma olacaktır. Ancak şu anda Euro bölgesi ekonomisi dünya ekonomi krizinden bu yana en güçlü büyüme sürecini yaşıyor; bu trendin yakın gelecekte de sürmesini diliyoruz.

elumatec için de bu ve geçmiş olan ticari yılın rakamları iyi görünüyor. 2016 yılında ciromuzu bir kez daha arttırabildik. Dünya genelinde katılımcısı olduğumuz fuarlarda, alanında uzman ziyaretçilerimizde yeniliklerimiz sayesinde büyük heyecan yarattık. Münih'te yapılan BAU 2017 parlak bir zirve noktasını teşkil etti. Orada çok satan serimiz olan SBZ 122'nin başka modellerini ve dünya prömiyeri olarak elumatec ile elusoft'un Endüstri 4.0 konusundaki ortak ürünü olan eluCloud'u tanıttık. Söz konusu yeniliğimiz şahsım adına çok gurur verici., "Örnek

Kurum Kültürü" alanında mdz ihtisas dergisinin 2017 Adamas Award ödülünü elumatec aldı.

360°'nin güncel sayısında Almanya'daki satış biriminin perde arkasına göz atacağız. İki kullanıcıyı habere konu ediyoruz: Almanya'da uzun yıllardır müşterimiz olan Glauchau'da yerleşik Medicke Metallbau GmbH ve uzun bir geçmişe sahip Hollanda'lı bir şirket olan Driessens Group B.V. Ayrıca elumatec AG hakkında ilgi çekici yenilikler ve bilinmesi gerekenler hakkında bilgilendireceğiz.

Şu anda Eylül ayında yapılacak olan elumatec TechDays için hazırlıklar devam ediyor. İki yıl önce sağlanan büyük başarı sonrasında bu etkinliği 2017 yılında da tekrarlamaya ve etkinlikteki sunumlarımızı özellikle yazılım ortakları alanında genişletmeye karar verdik. Firma turları, makine demoları ve yazılım ortaklarımızın sunumlarında sizinle birlikte "GÖR, ŞAŞIR ve YAŞA." sloganı altında alüminyum, PVC ve çelik profil işleme alanlarının geleceğine göz atacağız. Sürprizlere hazır olun!

Ben, elumatec grubunun tüm çalışanlarıyla birlikte sizi burada ağırlamaktan mutluluk duyacağız. 20 - 22 Eylül 2017 tarihlerinde Mühlacker'de TechDays'de görüşmek üzere!

Saygılarımla, Ralf Haspel

Yönetim Kurulu  
elumatec AG

## İçindekiler

### Ana konu

TechDays 2017  
Save the Date

11

### Perde arkasına bakış

Almanya Satış  
"Satış'ın adı bizde uzman desteği'dir."

04

### Kullanıcı raporları

Medicke Metallbau GmbH  
Alüminyum

06

Driessens Group B.V.  
PVC

12

### Teknik

elCloud  
elumatec ve elusoft'un ortak 4.0 çözümü

16

elCad 4.1  
Profil işleme yazılımında yeni fonksiyonlar

18

### Ölçmek

elumatec weltweit sunar  
MadeExpo, Batimat Russia,  
International Sign Association, FIT Show

09

Adamas Award  
BAU 2017 fuarında ödüllendirilme

10

### Kısa haberler

Danimarka'da yeni satış ortağı  
JUNGET A/S

15

Güney Afrika'da yeni merkez  
Kapstadt yeni merkez oluyor

elumatec kendi makine parkını  
modernize ediyor  
Mekanik imalatta yeni makineler

2016 Yıl sonu raporu  
Başarılı ticari yıl



## Perde arkasına bakış: Almanya Satış "Satış'ın adı bizde uzman desteği'dir."

Almanya Satış Müdürü Volker Klüber, müşteriler sadece makine istemez, yüksek verimlilik için bir sistem ister, diyerek tecrübesini ifade ediyor. 360° onunla konuştu ve elumatec satış anlayışının arkasında yatanı öğrendi.

Her satış rekabet halindedir. Bir şirketin üretimiyle birlikte nerede konumlandığı potansiyel müşteriye sloganlarla gösterilecektir: elumatec, alüminyum ve plastik profillerin kesim ve işleme merkezleri konusunda pazar lideridir, elumatec bu uygulama alanında en fazla makineyi satan firmadır, elumatec makinelerinin yaklaşık %20'sini Almanya'da satarken %80'i ihraç edilir. Bu gerçekler doğrudur, bir başarı konseptini ifade eder. Şüphesiz.

Ancak sadece bununla, ki Satış Müdür Volker Klüber bundan çok emin, elumatec'in metal imalatı ve endüstri müşterisi henüz bir şey satın alamaz. Müşterinin her zaman en iyi makineye değil, kendi amacı için en doğru sisteme ihtiyacı vardır. Bu sözler satıcı ağız gibi duruyor. Ancak bunun arkasına yatan ne: kurnazca bir gerekçelendirme, ofansif fiyatlandırma veya firma geleneği? Hayır, konunun aslına bu şekilde varmak mümkün değil. Sırayla bakalım.

Sorunsuz bir üretimin günümüzdeki belirleyici etkeni, konstrüksiyon verilerinin üretim kontrolüne aktarılmasıdır. Firmanın kendi yazılımı olan eluCad tüm prosesler ve makineler için verileri ortak bir temel üzerinde hazırlıyor. Bu yazılım tüm profil sistemleri için açıktır ve birçok müşteri buna değer veriyor, çünkü böylece bağımsızlıkları garanti oluyor. Ortak kuruluş elusoft'ta şimdiden gelecek için çalışılıyor. eluCloud ile üretim proseslerinin eksiksiz bir şekilde izlenmesi mümkün olabilecek.



Volker Klüber, Almanya Satış Müdürü

## "Müşteriler verimlilik istiyor."

elumatec geleneksel olarak "Alman malı" kavramına güveniyor. Makinelerin üretimi sadece Almanya'da gerçekleştiriliyor, odak noktası tümüyle performans kabiliyeti. "Bizim makinelerimiz teknik mükemmellik ve kaliteye yönelik yapılandırılmıştır, düşük fiyata yönelik değil. Bu bize uymaz", diyor Volker Klüber markanın odağına ilişkin olarak. Müşterilerin beklentisi: Makine sürekli olarak çalışmalı, uzun süre dayanmalı. Böyle para kazanılır. "Müşteriler verimlilik satın almak istiyor", diye vurguluyor Klüber. Ancak bunun için, diye şartları ortaya koyuyor, "'sadece' iyi bir makine üreticisi olmak yeterli değildir."

## "Biz kendimizi sadece bir makine imalatçısı olarak görmüyoruz, biz üretim için bir sistem tedarikçisiyiz."

## Doğru çözümü bulmak: Uzman danışmanlar ve uygulama teknikerleri:

elumatec'in aynı zamanda hem makine imalatçısı hem de servis sağlayıcı olduğu en geç burada anlaşılıyor. Zanaat ve endüstrideki değişimleri izlemek ve bunların düzenlenmesine katkıda bulunmak için bu zorunludur. Volker Klüber bu nedenle satış ekibinde güçlü müşteri odaklılığı üzerinde duruyor: "Satış'ın adı bizde uzman desteği'dir, yani uzman yetkinliği." Kısa bir cümle, net bir ifade. Tipik Klüber. Onun ekibi teknik eğitilmiş dokuz uzman danışmandan oluşuyor.

Tüm çalışanlar 5 ila 25 yıldır bu firmada. Böylece bilgi birikimi topluyor ve buradan da spesifik beklentiler için ekonomik bir çözüm bulmak için danışmanlık yetkinliği doğuyor. Uygulama teknikerleri destek vermek için devreye giriyor. Onlar, müşterinin personelinin eğitimini üstleniyor, üstelik yerinde, üretimin içinde. "Söz konusu olan bir parça makineden fazlasıdır", diye vurguluyor Klüber, "satış bizim için makinenin teslim edilmesiyle değil, üretim içerisinde işleme hazır olmasıyla sonlanıyor." Üretime eşlik etme ve makine tipi, takım seçimi ve kullanım olanaklarına ilişkin uygulama desteği gittikçe daha önemli hale geliyor. Çünkü verimli kullanılmadıktan sonra en iyi makine neye yarar? Müşteri satış öncesinde Mühlacker'deki bilgi merkezinde kendisi emin olabilir ve üretimde örnek parçaların üretilmesini sağlayabilir.

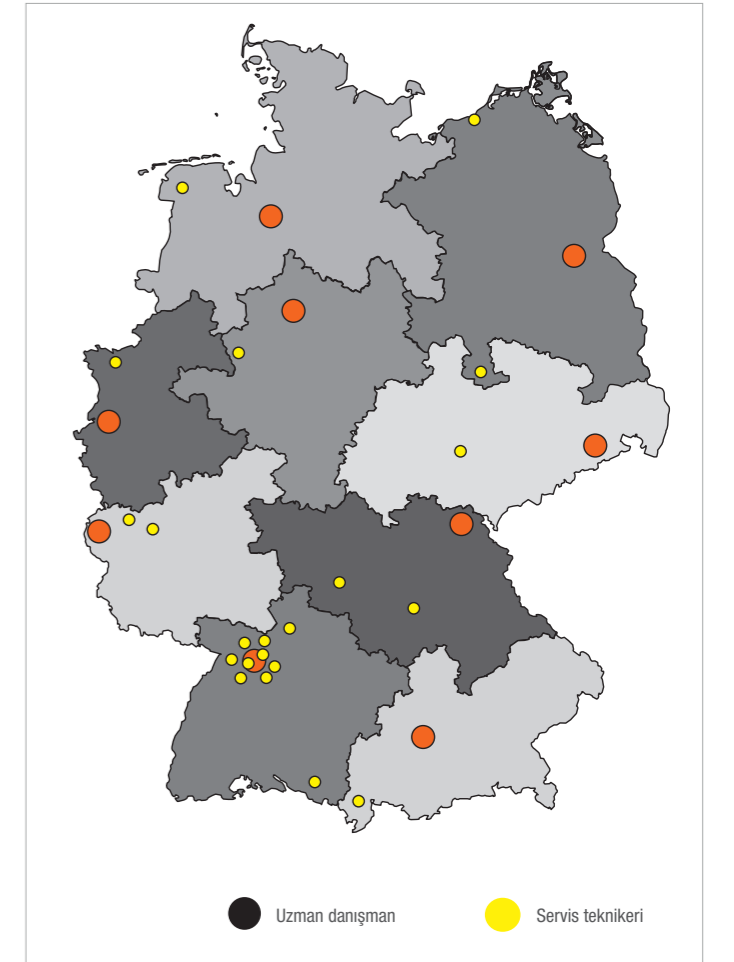
Teslimat yelpazesinde ayrıca profillerin işlenmesinden sonra montajını verimli bir şekilde organize etmek için üzerinde düşünülerek hazırlanmış işletme araçları da yer alıyor. elumatec'te bu düşünce biçiminden bir anlayış doğmuştur ve Volker Klüber bunu şöyle ifade ediyor: "Biz kendimizi sadece bir makine imalatçısı olarak görmüyoruz, biz üretim için bir sistem tedarikçisiyiz." Tüm prosesler ve makineler için verileri ortak bir temel üzerinde hazırlayan eluCad'in konstrüksiyon bilgilerini aktarmasından başlayarak, profiller için özel takımların ve bağlama opsiyonlarının geliştirilmesine, müşterilerdeki özel üretim prosesleri için işletme donanımlarının planlanmasına ve teslim edilmesine kadar.

## Sürekli, güvenilir, Schwaben'e özgü

Satış rakamları yalan söylemez. Klüber gülüyor. Elbette kendisinin aynı zamanda elumatec konseptinin çalıştığını müşterilere memnuniyetle söyleyen bir satıcı olduğunu ifade ediyor. Örneğin Tip SBZ 151'i elumatec 2005 yılından beri üretiyor. Bu yıl 500. makine teslim edilecek. Ürün bakımı kapsamında model sürekli olarak optimize ediliyor ve teknolojik olarak gözden geçirilmiş haliyle artık 2. jenerasyon olarak üretiliyor. Ancak temel konsept ve ergonomi yıllar boyunca kendini kanıtlamıştır ve bundan dolayı daha birçok SBZ 151 üretilip satılacaktır.

## "Bizim piyasada SBZ 151 gibi 10 yıldır ve daha uzun süredir müşteride çalışan çok makinemiz var."

"Bizim piyasada SBZ 151 gibi 10 yıldır ve daha uzun süredir müşteride çalışan çok makinemiz var", diyor Klüber. Uzun yıllar üretim sürekliliği ile sürekli teknik gelişme ve yenilikçilik birbirine aykırı şeyler değil. Servis teknikerlerinin tüm Almanya'daki dağılımı ve yedek parçaların uzun yıllar boyunca tedarik edilebilir olması ile tüm sistemlerin ve yazılım versiyonlarının uyumlu olması gibi yüksek bir üretim güvencesi sağlıyor. Ne de olsa bu elumatec, ancak bir doz da Schwabe muhafazakarlığı, diyor Klüber. Her ne kadar doğuştan Schwabe olmasa da bunu severek ortaya koyuyor.



Uzman danışmanlar ve servis teknikerleri tüm Almanya'da sizin için çalışıyor



## Medicke Metallbau GmbH: “elumatec, başkalarının verdiği sözleri yerine getiriyor”

Makine parkının esnekliği, imalatın uzun vadeli gelecek uygunluğuna sahip olup olmadığını belirliyor. 360°, Sachsen'de orta büyüklükte bir metal işletmesi olan ve sadece elumatec makineleriyle üretim yapan Medicke Gruppe'ye konuk oldu. Genel Müdür Marcus Medicke yatırım kararının arka planını anlattı.

Medicke, ticari yapılarda yüksek kaliteli ve kalıcı bina kaplamaları için komple tedarikçidir. Ofis, perakende satış, otel, yönetim, konut, spor ve kültürel binalar. Kendisine ait üretim alanlarında 180 çalışan pencere, kapı, kapaklı çelik cephe sistemleri ve özel profilli cephe sistemleri ile perde ve panel cephe sistemleri üretiyor ve monte ediyor. Firma düzenli aralıklarla Almanya'nın nüfusu yoğun merkezlerinde cephe sistemlerinin geliştirilmesi, üretimi ve montajı konusunda 2 - 6 Milyon Euro hacme sahip projeler almayı başarıyor (2016 yıllık performans: 32 Milyon Euro).

Firma Sachsen'de üç lokasyonda, yani Glauchau, Borna ve Leipzig'de geliştirme ve üretim faaliyetleri yürütüyor. 2016 yılından beri Berlin'de bir şubesi bulunuyor ve bu şube vasıtasıyla başkent bölgesindeki büyük projelerin yönetimini gerçekleştiriyor. Metal işletmesinin temel yetkinlikleri arasında alüminyum cam cephelerin geliştirilmesi, üretimi montajı yer alıyor. Birleşmeden sonraki 25 yıl içerisinde piyasada cephe sistemleri için özel komple tedarikçi olarak isim yapmayı başardılar.

Medicke sektörde ulusal düzeyde en geç 2015 yılında mimar Daniel Libeskind'in Berlin'de inşa ettiği SAPHIRE konut ve ticaret binasının cephe ihalesini aldıklarında tanındı. "Bu firmamız için olağan dışı bir projeydi. Birçok defa yapı anlamında yabancı olduğumuz alanlara girdik. Bizim şu ana kadar gerçekleştirdiğimiz en karmaşık yapı projelerimizden birisiydi", diye özetliyor Genel Müdür Marcus Medicke. Cephe 2016 yılı sonunda tamamlandı.



Sachsen'deki Glauchau'da yerleşik Medicke Metallbau GmbH  
Fotoğraf: Stefan Hoyer



Mimar Daniel Libeskind'in Berlin'de inşa ettiği SAPHIRE konut ve ticaret binası  
Fotoğraf: André Baschlaw

“Uzun vadede daha zorlayıcı objeler için üretim yapmak istedim. Bunun için yatırım sürecinde doğru makineleri aradım.”

### Orta büyüklükteki işletmelerde yatırım kararları

Daniel Libeskind'in dahice tasarımının heyecan uyandırıcı ve düzensiz formlara sahip bina şekillendirmesinde cephe tekniği açısından bir ustalık eseri söz konusudur. Biyoaktif ve kendinden temizlenen seramik levhalardan oluşan arkadan havalandırılmalı perde cephe. Marcus Medicke, bu zorlayıcı projeyi gerçekleştirebilmek için 2013 yılında firma tarihinin en büyük yatırımını yapmaya karar verdi: Glauchau'da bulunan yerleşkede komple yeni bir üretim ve montaj inşa edildi. Tam zamanında, firmanın 25. yıl dönümü olan Eylül 2015'te her şey tamamlandı.

"Uzun vadede daha zorlayıcı objeler için üretim yapmak istedim. Bunun için yatırım sürecinde doğru makineleri aradım", diye geçmişini hatırlıyor Marcus Medicke. Üretim müdürleriyle ve makine üreticileriyle yaptığı uzun toplantılardan sonra elumatec'te karar kıldı. Üretim tümüyle elumatec ekipmanlarıyla donatıldı. Bir SBZ 628 profil işleme merkezi, bir SBZ 151 5 eksen profil işleme merkezi, bu olmadan SAPHIRE cephesinin karmaşık kesim geometrileri ve geçmelerini gerçekleştirmek mümkün olmazdı. Ayrıca bir SBZ 140 4 eksen profil işleme merkezi ve bir DG 244 çift başlı testere eklendi.



Profil İşleme Merkezi SBZ 628  
Fotoğraf: Dirk Diebel



Genel Müdür: Marcus Medicke  
Fotoğraf: Dirk Diebel

Medicke ayrıca montaj bölümüne montaj desteği için tüm işletme donanımını da elumatec firmasından temin etti.

### Büyük üretim değişkenlikleri için makine parkı

Orta büyüklükte bir işletme ve bir aile işletmesi olarak Marcus Medicke öncelikle makinelerin değerini korumasını düşünüyor. Kalite, güvenilirlik, uzun ömürlülük onun için büyük bir öneme sahip: "Bu makinelerle uzun yıllar boyunca değer yaratmak mümkün." Son iki yıl boyunca devam eden üretim pratiğinde doğru üreticiyle yapılan ortaklığın ne kadar önemli olduğu kendini gösterdi. Sadece makinenin tek başına önemli olmakla kalmadığını, aynı zamanda bakım, problem yaşandığında alınabilecek yardım ve takım seçiminde danışmanlığın da önemli olduğunu ifade ediyor: "Biz üretimdeki her bir gereklilik için doğru makineye sahip olmak istiyorduk."

“Yeni üretimimiz geleceğe yapılmış bir yatırımdı. Ayrıca esneklik ve büyük bir kapasitenin bir karışımından oluşuyordu.”

elumatec bize, üretimimizi yapılandırırken ortaya çıkan farklı konseptlere ilişkin çok iyi danışmanlık hizmeti verdi. Bu nedenle de komple makine parkını tek bir üreticiden almaya karar verdik", diye gerekçelendiriyor Medicke yatırımını.



Satın alma kararında belirleyici olan elbette aynı zamanda insani faktörlerdi. Marcus Medicke, danışma toplantılarının gerçekleştiği olumlu ortamı her seferinde anıyor. "Orta büyüklükte bir işletme olarak", diyor Medicke, "yerleşik olan, sizinle aynı seviyede duran, sizin için önemli olan ihtiyaçlar için anlayış gösteren bir ortak arıyorsunuz." Yapılan görüşmelerde uzmanlık yetkinliğine ve servis ve destek vaatlerine güven duydu. "Yeni üretimimiz geleceğe yapılmış bir yatırımdı. Ayrıca esneklik ve büyük bir kapasitenin bir karışımından oluşuyordu. Büyük seri olarak büyük hacimli siparişleri ve küçük seri olarak kişisel talepleri gerçekleştirebiliyoruz," diye ekliyor Medicke.

### Yüksek değişkenlik ve tesis kullanılabilirliği

Makinenin kendisi ve servisin ötesinde Medicke'nin üretim çalışanları özellikle eluCad yazılımının tüm profil sistemleri için açık olmasını avantaj olarak görüyor. Çok sayıda cephe konstrüksiyonunda ve sipariş verende bunun bir zorunluluk olduğunu düşünüyorlar. Ayrıca delme ve frezelemenin yanı sıra özellikle Shifter kesme alanında takım programındaki değişkenliğin buna eklendiğini söylüyorlar. Şu anda Medicke'de yeni geliştirilen kuru işlem frezeleme takımları reel üretimde test ediliyor.



eluCad'li Profil İşleme Merkezi SBZ 151  
Fotoğraf: Dirk Diebel

Birçok ayar vidasında böylece üretim akışının sürekli optimizasyonu mümkün. Sadece kısa vadeli olarak elumatec tarafından yapılan uygulamacı desteği ile değil aynı zamanda uzun vadeli olarak makine parkın amaca yönelik modernizasyon ile bu yapıyor. Hızlı değişimlerin yaşandığı bir zamanda Marcus Medicke için makinelerin ikinci el satış değeri de düşünülmeli: "Bir elumatec makinesinin ikinci el olarak satılması da yüksek değer koruma özelliğinden dolayı sorun değil."

## "elumatec, başkalarının verdiği sözleri yerine getiriyor."



Montaj için işletme araçları  
Fotoğraf: Dirk Diebel

Bu konuda da Medicke ve elumatec uzun yıllardır ekip olarak birlikte çalışıyor. elumatec ile yeni bir işbirliği de Marcus Medicke için kısa vadede söz konusu. Tecrübesine ilişkin olarak biraz da abartarak şunu söylüyor: "elumatec, başkalarının verdiği sözleri yerine getiriyor" Bir ortaklığın ne kadar sağlıklı olduğu özellikle de problemler ortaya çıktığında kendisini gösteriyor. Ancak bu durum Medicke için aslında bir problem teşkil etmiyor, çünkü en nihayetinde teknolojik bir üretimin ne kadar karmaşık olduğunu herkes biliyor diyor. Bir problem olduğunda elumatec hemen geliyor ve işleme devam edilebilmesini sağlıyor: "elumatec ancak her şey yoluna girdikten sonra buradan gidiyor. Buna güvenebiliyorum", diyor Marcus Medicke.



**Medicke Metallbau GmbH**  
Auestraße 123  
D-08371 Glauchau  
Tel.: +49 (0) 37 63 17 71 – 0  
Faks: +49 (0) 37 63 17 71 – 17  
www.medicke.de

## elumatec dünya çapında fuarlarda kendini gösteriyor

### MadeExpo 2017, Milano (İtalya)

Uluslararası yapı ve mimari ihtisas fuarı 1.060 katılımcı ve 106,000 ziyaretçiyle büyük bir organizasyondur. "Yeni ürünlerimizle, 5 eksen profil işleme merkezi SBZ 122/75 ve eluCloud yazılımı, ayrıca ortağımız Stürtz'ün kaynak tekniği ContourLine ile hedefi tam ortadan vurduk". diyor elumatec İtalya ve Malta sorumlusu Paolo Cortelli. Makine ve yazılım, 160qm büyüklüğündeki standta önde giden ürünlerdi, çünkü kapsamlı otomasyon ve Endüstri 4.0 için talep gören trendi temsil ediyorlar. Bu alanlarda elumatec kendisini en güçlü çözüm sunan firma olarak gösterebildi.

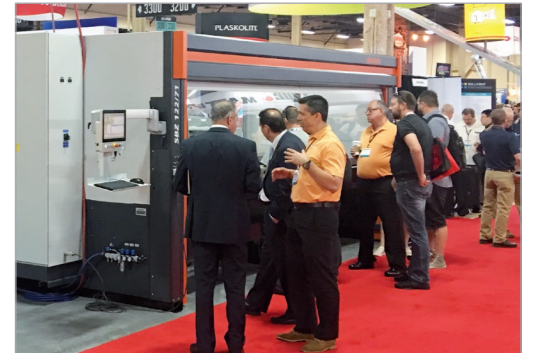


### BATIMAT Russia 2017, Moskova (Rusya)

En büyük Rus yapı fuarında ülkenin içinde olduğu ekonomik kriz çok belirgin bir şekilde hissedilebiliyordu: Az sayıda katılımcı vardı ve elumatec çok daha küçük bir alanda ürünlerini sergiledi. Buna rağmen davetkar bir şekilde düzenlenen stand önceki yıllara göre daha fazla ziyaretçi çekti. İlgili uyandıran ürünlerin başında özellikle SBZ 122/71 ve 122/73 profil işleme merkezlerinin yeni jenerasyonu geliyordu. elumatec, PVC alanında Stürtz marka ürünlerle puan topladı ve ContourLine kaynak tekniğiyle öne çıktı.

### International Sign Association, Las Vegas (ABD)

Bu yıl da 20.000'den fazla ziyaretçi levhalandırma, ışıklı reklam ve görsel iletişim alanındaki fuara geldi. Çift Başlı Testere DG 142 bakışları yine üzerinde topladı. "elumatec testereler levha üreticileri için uzak ara bir numara", diyor elumatec kuzey Amerika Genel Müdürü Steve Van Tongeren. Üretimde daha fazla otomasyona yönelik belirgin bir trendin olduğunu vurguladı. Bu nedenle ekibi, sunulan Profil İşleme Merkezi SBZ 122/71 çok doğru bir iş yaptı. "Şimdiye dek olmadığı kadar sipariş aldık. Ve ilgilenenlerin sayısı da önceki yıllara göre daha fazlaydı", diye özetliyor Steve Van Tongeren.



### FIT Show 2017, Birmingham (Büyük Britanya)

Pencere, kapı ve kış bahçeleri konusundaki tek ihtisas fuarı katılımcı ve ziyaretçi sayısı konusunda rekor kırdı. elumatec bu fuarı kendisini sadece alüminyum değil aynı zamanda PVC alanında yeniden bir numaralı firma olarak konumlandırmak için kullandı. SBZ 122, SBZ 628, eluCloud ve 4 kafalı kaynak makinesi VS 704 gibi yeniliklerin yanı sıra çok sayıda Stürtz ürünü de sergilendi. "Çok sayıda talep aldık, bunların arasında ülkenin en büyük pencere üreticilerinin ikisinden otomasyonlu PVC üretim hattı talebi de yer alıyordu", diyor Büyük Britanya Genel Müdürü Phil Heavey. Özellikle sevindirici olan: SBZ122/72 ve Çift Başlı Testere DG 104 için doğrudan fuarda bazı satış anlaşmaları yaptık.



## elumatec, BAU 2017 fuarında Adamas Award 2017 ödülünü aldı

elumatec bu ödülle etkileyici dönüşümünü taçlandırıyor. Bu ödül, uzun bir geçmişe sahip firmayı dört yıl önce yaptığı yeni başlangıçtan bu yana yeniden başarı yoluna getiren çalışanlar ve yöneticilerin önünde saygıyla eğilmemizin bir göstergesidir.



16 - 21 Ocak · Münih

Bu ödülü, tüm çalışanlar adına elumatec AG Yönetim Kurulu Başkanı Ralf Haspel bu yılın başında Münih'te BAU 2017 ihtisas fuarında kabul etti. "Bu özel ödülün dolayı çok mutluyuz. Ancak daha da fazla, elumatec'in yeni bir güç oluşturmaya katkıda bulunmuş olmaktan dolayı gurur duymalıyız" diye açıklıyor Haspel. Daha fazla çeviklik, açıklık ve yenilikçilik gücü için çıkılan çok da kolay olmayan yolda büyük bir çabayla birlikte yürüdükleri için tüm çalışanlara, teşekkür etti.

### Ortak performans

elumatec'in başarı bilançosuna, özellikle de profil işleme merkezi SBZ 628 veya SBZ 122 gibi yeni çok satan ürünlere bakan kişi, dünya liderinin 2014 yılında AG olarak yeni bir başlangıç yaptığına inanmakta zorlanır. Yeniden güçlenmek, özellikle tüm çalışanların ortak performansının ve Yönetim Kurulunun sorumlu faaliyetlerinin bir sonucudur, diye vurguluyor Metalbau dergisinin baş editörü Karl Ruhnke-Lierenfeld yaptığı açılış konuşmasında. İhtisas dergisi Adamas Media & More GmbH yayınevi tarafından yayınlanıyor ve bu ödülü bir ihtisas jürisiyle mutabakat halinde 2010 yılından bu yana veriyor.

Ruhnke-Lierenfeld, açık iletişimi ve firmanın yeniden düzenlenmesine çalışanların dahil edilmesini örnek bir davranış olarak nitelendirdi. Değişimin yüksek bir motivasyonlar ele alındığını belirtti. Henüz FENSTERBAU FRONTALE 2014 sektör fuarında elumatec kendisini yeni bir kurumsal tasarım ve SBZ 137 gibi yeniliklerle sundu. Müşteri ve ortaklarla örneğin müşteri dergisi 360° ve TechDays ile sağlanan daha güçlü iletişim ve PVC alanında Stürtz ile daha da ileri götürülen işbirliği, verimli bir etkileşimi tetikledi ve bu da, örneğin yeni kaynak teknolojisi Contour-Line, kaynak temizleme makineleri Turbo-S-Line veya köşe temizlik makineleri TXR-3-2 ve 2AB gibi çok sayıda yeni veya iyileştirilmiş ürünlerin üretilmesine yol açtı.

### Sürekli gelişim

Yeni çözümlerin ve servislerin geliştirilmesi hızlı bir tempoda devam ediyor. Yakın zamanda "eluCloud" start verdi. Müşteriler bu uygulama ile makine verilerini örneğin üretim proseslerini ve planlamasını optimize etmek veya makine kullanılabilirliğini önleyici bakım ile arttırmak için gerçek zamanlı olarak değerlendirebilir. Ralf Haspel kendinden emin: "Geçen üç buçuk yıl içindeki sayısız tedbirimiz ve inisiyatiflerimizle şunu gösterdik: Bizim için artık sadece tek bir yön var!"



elumatec Yönetim Kurulu Başkanı Ralf Haspel ve mbz baş editörü Karl Ruhnke-Lierenfeld ADAMAS AWARD 2017 ödülüyle birlikte

## SAVE THE DATE: TechDays 2017



**elumatec**  
**TechDays**  
20.09. - 22.09.2017

## GÖR, ŞAŞIR ve YAŞA.

Firmanız ileriye götürecek yeni fikirler ve yeniliklere hazır mısınız?

O halde **20 - 22 Eylül** tarihlerinde Mühlacker'de yapılacak olan **elumatec TechDays 2017**'yi ziyaret edin!

**GÖR** Canlı sunumlarla alüminyum ve PVC alanlarına dair çözümlerimizin daha fazla ticari başarı için ne tür fırsatlar doğurduğunu görün. Makine, yazılım ve servis - ortak firmalarımızın ürünleri dahil - arasındaki akıllı etkileşimin donanımınızın performans sınırlarını nasıl yukarıya çıkarabileceğini öğrenin.

**ŞAŞIR** Ürünlerimizin ne denli çok yönlü potansiyellere sahip olduğuna veya dünya çapındaki müşterilerin bizim çözümlerimiz karlı bir şekilde nasıl kullandığına şaşırın. Uluslararası kullanıcılarla ve bizim uzmanlarımızla yapacağınız kişisel görüşmelerle proses iyileştirmesi ve ticari modeller konusunda değerli fikirler ve günlük kullanım için öneriler alın.

**YAŞA** "Made by elumatec" kalitesinin üretim esnasında nasıl sağlandığını bizzat yaşayın ve satış sonrası ve konstrüksiyon ekiplerimizin daha fazla verimlilik ve karlılık yolunda size nasıl eşlik edebileceğini öğrenin. elumatec dünyasına dalış yapın: Sizi kendini kanıtlamış olan, yeni olan ve şaşırtacak olan bekliyor!

Aşağıdaki web adresi vasıtasıyla şimdi kaydolun: <http://events.elumatec.com>

Ziyaretinizden dolayı mutluluk duyarız.



## PVC pencere:

# Uluslararası lige atlama tahtası olarak SBZ 618

Pencere imalatı ve cephe yenilenmesi konusunda uzman olan Hollanda firması driessens pazar payını önemli oranda arttırmak istiyor - ve bu nedenle elumatec'in SBZ 618 modeline yatırım yaptı. Çünkü 200 yılı aşkın bir geçmişe sahip olan firma sadece en modern makinelerle iddialı hedefini ve müşteri projelerini "taçlandırmak" şeklindeki kalite hedefini ekonomik olarak gerçekleştirebilir.



Hollanda'daki Panheels'de bulunan driessens firması

driessens derken bir firmadan bahsetmez aslında biraz kısa kalıyor. Etkileyici tarihçesi dikkate alındığında bir zanaat hanedanlığı daha uygun olur. Çünkü bu aile şirketi iki yüzyılı aşkın bir süredir ve şu anda yedinci kuşak olarak marangozluk zanaatıyla ilgileniyor. "İster tek bir pencere çerçevesi ister komple bir cephe, biz yaptığımız çalışmayla zirveyi yakalayarak işimizi taçlandırmak istiyoruz", diye açıklıyor Genel Müdür Sjaak Driessens. Bu yüksek kalite beklentisi tabelada da firma logosu olarak kendini gösteriyor: üzerinde zirveyi temsil eden i'nin noktası olan beş uçlu taç. Bu hem itici güç hem de yükümlülüktür.

## Büyüme alanları: PVC pencere ve cephe yenileme

En iyisini verme yükümlülüğü kurulduğu yıllara kadar uzanıyor. O zamanlar, 1796 yılında Heindricus Driessens tek kişilik işletmesini kurdu. Napolyon ve Goethe ile çağdaş olan Driessens köyün marangozuydu ve çok çaba ve yoğun çalışmayla aile şirketinin temellerini attı. driessens günümüzde 120 kişi çalıştırıyor ve Hollanda'nın doğusunda bulunan küçük bir yerleşim birimi olan Panheel'deki en önemli işveren. driessens ahşap, PVC ve alüminyumdan kapı ve pencereler üretiyor, çatı işleri gerçekleştiriyor ve cephe yenileme faaliyetleri yürütüyor.

"Biz danışmanlıktan planlamaya, üretimden montaj ve servise kadar komple çözümler sunuyoruz - hepsi tek elden", diye vurguluyor Sjaak Driessens. "Her şeyin bizim yüksek standardımıza uygun olmasını ancak bu şekilde güvence altına alabiliyoruz." Bu tavizsiz çalışma tarzı firmaya pencere ve cephe imalatı konusunda çok sayıda ödül ve ödül adaylığı getirdi ve firmayı 100 kilometre çapında yer alan mimarlar ile inşaat firması tedarikçileri ve konut inşaat firmaları için tercih edilen bir ortak haline getirdi.

## "Danışmanlık, planlama, montaj ve servis - Her şey tek elden"

Müşteriler aynı zamanda geniş ihtisas uzmanlığına da büyük değer veriyor: driessens onlara her türlü malzeme karışımında kapı ve pencereler ile örneğin görsel ve ekonomik şartlar altında fonksiyonel beklentilerin en iyi nasıl gerçekleştirilebileceği konusunda sağlam temellere dayanan bir danışmanlık sağlıyor.



Gelecek piyasası: Cephe yenileme

Bu nedenle sipariş hacmi gün geçtikçe artıyor. Özellikle de PVC alanında. Bu oran güncel olarak %55 - trend artış yönünde. Çünkü ısı yalıtımı güçlü bir trend yaşıyor ve plastik pencereler bu alanda mükemmel bir fiyat performans oranı sunuyor. "Biz henüz 1990'lı yılların başında hem plastik pencerelerin üretim ve montajı hem de geleceğin pazarı olan cephe yenilenmesi alanına giriş yaptık.

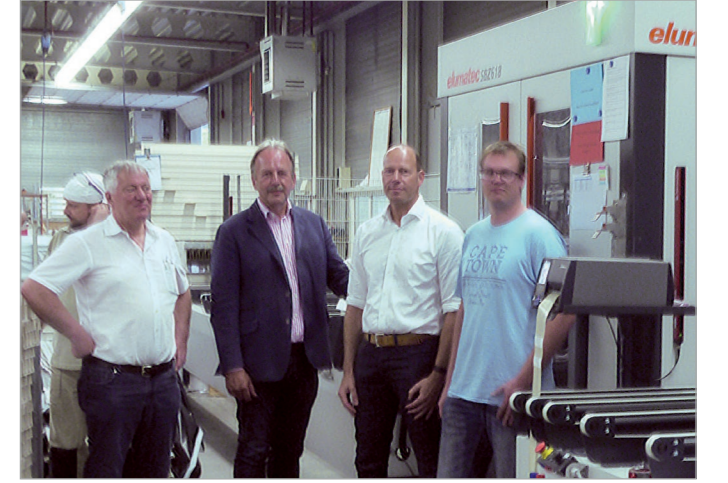
Bunun meyvelerini şimdi topluyoruz", diye açıklıyor Sjaak Driessens. Bu nedenle gelecek görüşüne sahip işletmeci için lider konumundaki bilgi birikimini ve güçlü pazar konumunu bir sonraki stratejik adım için kullanmak akıllıca görünüyordu: tüm Hollanda pazarını hedef almak. driessens bunun için İşleme Merkezi SBZ 618 yatırımına girdi. Hedef, üretim kapasitesini otomasyonlu bir PVC pencere üretimiyle arttırmak.



PVC alanında sipariş hacmi artıyor

## elumatec TechDays karar vermeyi sağlıyor

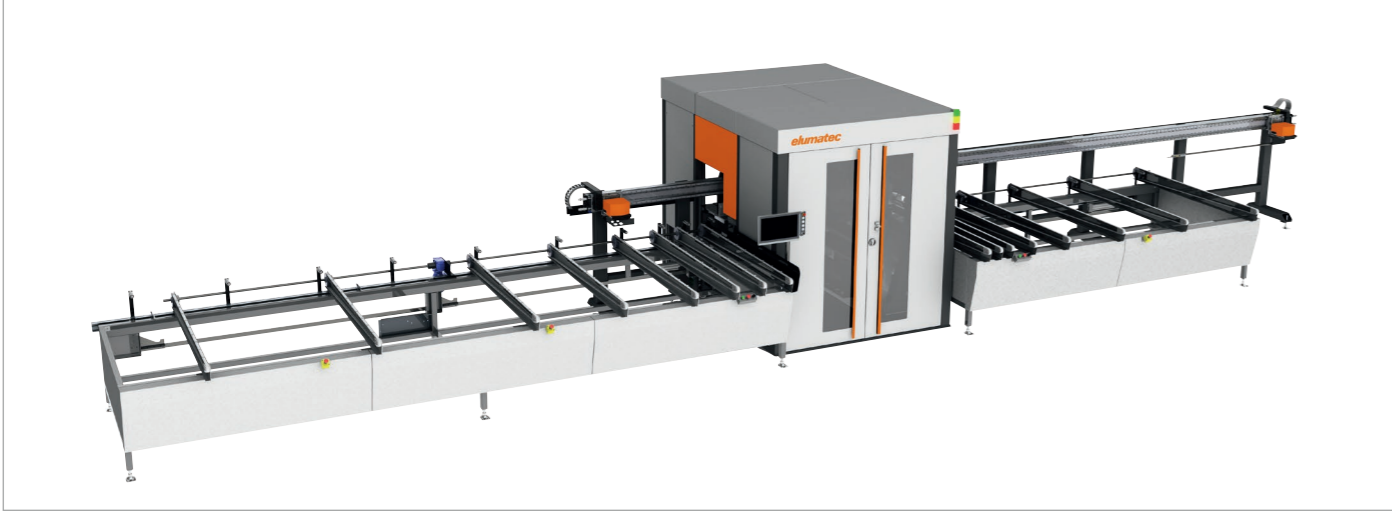
Sistem profilleri kesimden kaynağa hazır çubuklar haline tek geçişte getiriyor. "SBZ 618, esnek makine konsepti, yüksek otomasyon derecesi ve dar alanda çok yönlü işleme olanaklarıyla sanki bizim için üretilmiş gibi". diyor Sjaak Driessens. Sistemi elumatec Benelux Satış Müdürü Marcel Boender önermişti. "Bay Boender bizi ve işimizi çok iyi tanıyor ve bize uygun olanı biliyor", diye tamamlıyor Üretim Müdürü Hans Peters. Esas satın alma kararı elumatec TechDays 2015'te Mühler'deki firma merkezinde verildi. SBZ 618'i canlı olarak faaliyet halinde izlemek, gösterilen bilgi birikimi ve işletme turunda mükemmel kalitenin nasıl üretildiğini görme imkanı: tüm bunlar elumatec'e duyulan güveni güçlendirdi.



soldan: S. Driessens, M. Boender, H. Peters, T. Driessens

driessens, SBZ 618'i hızlı bir kurulum aşamasından sonra Ağustos 2016'da işletmeye aldı. Makinenin kolay kullanılabilirliği nedeniyle çalışanlara kısa bir eğitim vermek yeterli oldu. Tek bakışta kolay algılanan dokunmatik ekranda sadece üretim parametrelerini girmeleri, profili yerleştirmeleri yeterli, ardından hazır olan parçayı çıkartabiliyorlar. Çünkü SBZ 618 standart siparişleri otomatik olarak gerçekleştiriyor. Sistem kesim için veya menteşe montajı için çekim ölçülerini de kendiliğinden hesaplayabiliyor ve böylece konuya yabancı olan çalışanların bile pencere ve kapı imalatında yardımcı olabilmeleri mümkün oluyor.





Profil İşleme Merkezi SBZ 618

### Daha düşük parça maliyetlerinde daha yüksek verimlilik ve proses güvenliği

İşlem merkezi, testere, takviye ve freze gibi münferit istasyonları ikame eder. Örneğin yarı mamul ürünlerin istasyonlar arasında taşınması veya deliklerin şablonlarla işaretlenmesi gibi yüksek maliyetli el işleri ortadan kalkar. Çünkü SBZ 618 şu ana kadar sonraya bırakılan delme gibi işlemleri henüz üretim aşamasında gerçekleştirir.

Yüksek otomasyon akış sürelerini önemli ölçüde kısaltır. driessens aynı personel sayısı ile daha fazla plastik pencere üretebilir. Sadece bununla bitmiyor: Hata oranı da neredeyse sıfırlanıyor, çünkü SBZ 618 çok hassas ve güvenli çalışıyor. Örneğin 3 mm et kalınlığına sahip çeliklere açılan delikleri bu kompakt güç paketi titreşimsiz bir şekilde gerçekleştiriyor. Kademesiz olarak ayarlanabilir tutucular zor profilleri bile sorunsuz bir şekilde sabitliyor. Gerekli olan takımlar döner magazin sayesinde hızla el altında oluyor ve her açıda profillerin üzerine yerleştirilebiliyor.

"Şu ana kadar verimliliğimizi yaklaşık %15 oranında arttırdık ve ardıl işlemlerin ortadan kalkmasıyla birlikte montajda ilave kapasite kazandık", diyor Hans Peters. Üretim Müdürü, gelecekte performans artışlarının devam edeceğini tahmin ediyor. Çünkü üretim miktarının yanı sıra planlama ve teslim tarihi doğruluğunda da artış oldu. Böylece siparişler daha sıkı bir şekilde planlanabilir ve yüksek maliyetli stoklar azaltılabilir. Uzun bir geçmişe sahip olan firma modern sistemden son derece memnun: "Birinci sınıf kaliteyi şimdiden çok daha hızlı ve güvenilir şekilde üretiyoruz. Üstelik SBZ 618'in potansiyelinin henüz tamamını kullanmıyoruz", diyor Hans Peters. Ve Sjaak Driessens tamamlıyor: "Bu makineyle hedefimize ulaşma adına büyük bir adım attık: pazarımızı tüm Hollanda'ya genişletmek."

**Verimlilik yaklaşık yüzde 15 arttı**



**Driessens Group B.V.**  
St. Antoniusstraat 13  
6097 ND Panheel  
Postbus 5081  
Tel.: +31 0475 572 600  
info@driessens.nl  
www.driessens.nl

## Kısa haberler

### Danimarka'da yeni satış ortağı

Bu yıl 1 Temmuz'dan itibaren, Junget A/S (www.junget.dk) Danimarka'daki yeni satış ortağımız oluyor. Uluslar arası tedarik ve tam servis hizmeti şirketinin merkezi, Aarhus'un kuzeyindeki Hinnerup'ta yer alıyor ve şirkette 75 kişi çalışıyor. Şirketin ana faaliyet alanı; ahşap, metal ve plastik işleme endüstrisi için takım ve makine satışının yanında danışmanlık, gümrük işlemleri, makine kurulumu ve teknik destek gibi tek elden servis hizmetleri vermek. Junget CEO'su Poul Thøgersen: "Uzun yıllardır Danimarka'daki pencere ve kapı üreticilerine ürün tedarik ediyoruz. Bu nedenle, alüminyum ve PVC profil çubuklarını işlemeleri için bu segmentteki çok sayıda müşterimizi elumatec makineleriyle desteklemekten mutluluk duyuyoruz".

### Güney Afrika'da yeni merkez

Daha yüksek cirolar ve profil işleme merkezlerinde artan satışlar, elumatec Güney Afrika'da halen devam eden yeniden yapılandırma çalışmalarının şu ana kadar olan sonuçlarıdır. Johannesburg ve Kapstadt'taki iki bağlı kuruluş Kapstadt'taki bir merkezde birleştirildi. Johannesburg ve Durban'daki iki şube artık sadece ilgili bölgedeki satış ve servis konusuna odaklanıyor. "Yerel inşaat patlaması bizim ticari gelişmemize canlandırıcı şekilde etki ediyor", diyor, Bay Allan Feeley'in emekliye ayrılmasından sonra elumatec Güney Afrika'nın yeni direktörü olan Rudi Nel. Yönetimin merkezileşmesi ve uygun konumda bulunan liman tesisleri ve daha kısa nakliye mesafeleri nedeniyle ortaya çıkan tasarruf etkisi buna eklenir. Yeni uygulamaya alınan bir ERP sistemi şirket yönetimini ayrıca iyileştirir. Satış çalışanlarının ilave yoğun eğitimleri ve amaca yönelik müşteri bakımı şimdiden ilave başarılar sağladı. Yeniden yapılandırmanın bu yılın sonunda tamamlanması bekleniyor.

### elumatec kendi makine parkını modernize ediyor

elumatec 2016 yılında tek haneli milyon tutarında bir meblağı yeni üretim teknolojilerinin tedariki yatırımında kullandı. Başka yatırımların yanı sıra yatay işlem merkezi ve yuvarlak zımpara makinesi satın alındı ve böylece ana merkez olan Mühlacker'deki mekanik üretim modernleştirildi. Yeni makineler, motor, profil işlem merkezi ve testere bileşenleri ile hassas parçaların üretiminde kullanılacak. Optimizasyonun odağında verimlilik, üretkenlik ve esneklik artışı yer alıyor. Bunu sağlamak, daha yüksek otomasyon, yüksek performansa sahip teknolojiler ve Endüstri 4.0 vizyonuna uygun olarak ağ üzerinden birbiriyle daha fazla bağlantılı üretim akışları ile mümkün olacaktır. Nihai olarak firma, "made by elumatec" kalite ürünlerinin temel unsuru olan çok yüksek bir üretim derinliğine sahiptir.

### 2016 Yıl sonu raporu

elumatec grubu 2016 yılında çok iyi olan duran varlıklarını arttırmaya devam edebilmiş ve %84,1 öz sermaye oranına (önceki yıl %76) ulaşmıştır. Aynı şekilde gelirler özellikle de %3 oranında artarak 124,5 Milyon Euro'ya ulaşan ciro sayesinde artırılmıştır. Bundaki en büyük pay yeni makine modelleri SBZ 122 ve SBZ 628 ile satış sonrası alandaki pozitif ciro gelişimi kaynaklıdır. Coğrafi pazar olarak bakıldığında ABD ve Güneydoğu Avrupa'daki ticari gelişmeler çok başarılıydı. 2017 yılı için yine bir ciro artışı beklenmekte ve bunun özellikle Asya ve Avrupa'da elumatec makinelerine olan talebin artmasıyla gerçekleşeceği düşünülmektedir.



# eluCloud – Makine verilerini karar vermeyi sağlayacak bilgiye dönüştürmek

eluCloud, elumatec ve elusoft'un makine ve üretim verilerinin analizi ve dijitalleştirilmesine yönelik olarak hazırladığı ortak "Endüstri 4.0" çözümüdür. Verilerin analizi, üretim işlemlerinin optimize edilmesine ve önleyici bakım planlamasının yapılmasına yardımcı olacaktır. Böylece maliyetler düşürülebilir, makine kullanılabilirliği artırılabilir ve verimlilik artırılabilir.



eluCloud makine ve üretim bilgilerini üretim devam ederken toplar. Bu veriler ifade gücü yüksek analizler halinde birleştirilir ve gerçek zamanlı olarak hazır edilir. Böylece anlık olarak üretimde nelerin olduğu ve geçmişe yönelik olarak üretimde nelerin olduğu her an ve her yerden görülebilir. eluCloud böylece sorumluların, arzu edilen üretim akışından sapmaları hızlı bir şekilde görmelerini sağlar. Burada özellikle güncel makine durumunun ve güncel makine verimliliğinin gerçek zamanlı canlı göstergesi yardımcı olmaktadır. Üretimde yaşanan

problemler böylece hemen görülebilir ve toplanan veriler aynı zamanda yapısal hata arama ve analiz işlemlerinde de yardımcı olur. eluCloud buna ilave olarak devam eden üretilere ilişkin genel bakış ve üretilmiş parçalara ilişkin detaylı bilgi sunar. Bu bilgiler esas alınarak üretim zamanları hassas bir şekilde analiz edilebilir ve münferit olarak optimize edilebilir. eluCloud ürün grubu, potansiyel müşterilerin şunu anlamalarını kolaylaştırır: "Biz güvenilir ve ilerici bir ortağız".

## Endüstri 4.0 - uzun vadeli başarı için karar vermeye yönelik bilgiler, her an ve her yerde

Makine verilerinin kaydı uzun bir geçmişe sahiptir. Burada çoğu zaman verilerin makineye bağlı olarak mevcut olması söz konusuydu. Sonuç: verilerin kullanılabilmesi için manuel olarak makineden dışarı aktarılması veya hatta belki de elle toplanması gerekiyordu. Yeni ürün grubumuzun adı "eluCloud", çünkü makine verileri artık tam otomatik olarak devam eden üretim esnasında dijitalleştirilir ve merkezi eluCloud sunucusuna aktarılır. Verileri uzun vadeli olarak bir sunucu üzerinde toplamak mantıklıdır, çünkü büyük veri miktarlar ortaya çıkar ve makinelerin bilgisayarları bu verileri toplama yükünden kurtulur.

Bu kapsamda elumatec ve elusoft için toplanan verilerin güvenliği ilk sırada yer alır. Bu nedenle eluCloud çözümü bilinen başka cloud çözümlerinden farklıdır. Bir eluCloud sunucusu, büyük bir külfet teşkil etmeden firmanın mevcut BI altyapısına kurulması için özel olarak geliştirilmiştir. Bu nedenle veriler güvenli bir şekilde firmada kalır. eluCloud, Endüstri 4.0'ın gereklilikleri farklı modüller yardımıyla yerine getirir ve bu modüller kayıtlı olan verilere erişim sağlamanın, bunları analiz etmenin veya mevcut uygulamalara entegre etmenin münferit olanaklarını sunar.

Böylece verilerin nerede ihtiyaç duyuluyorsa orada bulunması ve firmanın başarısına katkıda bulunması her zaman sağlanmış olur.

## eluCloud ürün grubu

eluCloud ürün grubu dört farklı modülü ve eluCloud fonksiyonlarının akıllı telefon, tablet bilgisayar, laptop veya masaüstü bilgisayarda kullanılmasını sağlayan bir uygulamayı kapsar. Bu uygulama ile kullanıcı hareket halindeyken akıllı telefon vasıtasıyla işletmedeki makinelerin çalışma durumunu izleyebilir. İş seyahatindekiler için bu uygulama bir nevi dürbün gibidir ve bu dürbünle evde gelişmelerin öngörülmesi mümkün olur. İyi bir şekilde bilgilendirilmiş olarak planlanan akışlarda sapma olduğunda hızlı bir şekilde tepki verilebilir. Dört eluCloud modülünün isimleri eluCloud-Monitor, eluCloud-Server, eluCloud-Analytics ve eluCloud-API.

## eluCloud-Monitor

eluCloud-Monitor, makinenin dijital penceresidir. Bu modül, kaydedilen makine ve üretim verilerini düzenler ve kolay anlaşılır bir gösterimle sunar. BU nedenle eluCloud-Monitor tüm eluCloud çözümünün temel taşıdır. Tanımlama, "Monitoring" (görüntüleme) kavramından gelir. elumatec makinelerinin modern kumanda sistemleri bu kapsamda çok sayıda veriyi gerçek zamanlı olarak kaydedebilir ve siz bunlara eluCloud-Monitor üzerinden erişim sağlarsınız.

Bunların arasında örneğin üretim miktarları, hata bildirimleri veya oluşan duruşlar, üretim süresi, mil çalışma süreleri veya kullanılan takımların duruş sürelerinin detaylı zaman raporları yer alır. Bu hassas zaman bilgileri ör. bakım periyotlarının gerekliliğini erkenden tespit etmek ve daha iyi planlamak için kullanılabilir.

## eluCloud-Server

eluCloud-Server'da bağlı makinelerin tüm verileri toplanır. Tüm durum bildirimlerini kaydeder ve bunları değerlendirme ve kullanım için sunar. Bir eluCloud sunucusu, firmanın mevcut BI altyapısına kurulması için özel olarak geliştirilmiştir. Şayet firmada boş bir sunucu donanımı mevcutsa eluCloud-Server kolaylıkla mevcut sisteme kurulabilir. eluCloud-Monitor ve eluCloud-Server modülleri, eluCloud kullanmak isteyen müşteriler için temel donanımdır.

Bu çözümle bile ör. işletim saatleri, mil çalışma süreleri veya münferit makinelerde veya toplam makine parkında işlem gören parçaların sayıları gibi önemli göstergeler denetlenebilir. Burada tüm makinelerin aynı lokasyonda olup olmadığı veya farklı üretim lokasyonlarına dağılmış olmalarının hiç bir önemi yoktur. Veriler bir web sayfası şeklinde düzenlenir ve eluCloud-Server bağlantısı olan her bir uç cihazdan erişilebilir. Dashboard münferiden önemli olan tüm bilgileri toplar ve böylece bunlar tek bakışta görülebilir.

## eluCloud-Analytics

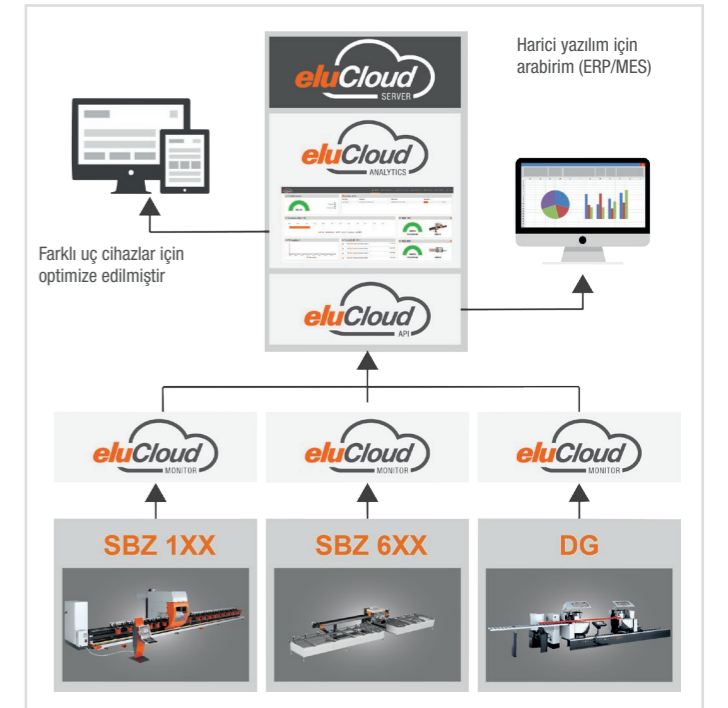
eluCloud-Analytics, makine ve üretim verilerinin sonradan değerlendirilmesi için tamamlayıcı bir modüldür. Ör. aşağıdaki konularda detaylı analizlerin yapılması imkanı verir: Kapasite kullanımı, siparişlerde sağlanan ilerleme, siparişlerin işlem süreleri, münferit makineler için değerlendirme, tüm makine parkı için değerlendirmeler veya parçaların işlem sürelerine yönelik değerlendirmeler. eluCloud-Analytics değerlendirilmiş bilgiler ve kullanıcı dostu filtreleme olanaklarıyla ör. üretim zamanlarının optimizasyonunu da destekler. Ek sürelerin, ör. gerdirci kaydırmaları, takım değiştirme veya konum değişimleri, kaydı ve analizi sayesinde üretim tekniğinde ince ayar yapılabilir ve zamanlar sürdürülebilir şekilde kısaltılabilir. Modül hata arama ve ardıl kalkülasyon işlemlerinde de yardımcı olur.

Filtre fonksiyonları yardımıyla bir sipariş veya parça için ihtiyaç duyulan üretim süresi hakkında kesin sonuçlara varılabilir. Bu bilgi aynı zamanda sonraki siparişlerin kalkülasyonu için de çok iyi bir temel teşkil eder. Bu bilgiler esasında "Ne zaman hangi duruşlar oldu?" ve "bunun nedeni neydi?" gibi sorular sonradan kolaylıkla cevaplandırılabilir.

## eluCloud-API

Her bir Endüstri 4.0 çözümünün temel özelliği münferit makineler veya makine ve yazılım arasındaki kesintisiz iletişimidir, buna sıklıkla "şeylerin interneti" adı verilir. Bu, eluCloud-API ile gerçekleştirilir. "API" kavramı bir arabirimi tanımlar ve eluCloud çözümü bu arabirim ile mevcut Endüstri 4.0 konseptlerine entegre olabilir ve başka yazılım çözümlerine bağlanabilir. eluCloud içinde toplanmış olan makine verileri ve değerlendirmelerine böylece ör. kalkülasyon yazılımları, ERP veya MES sistemleri gibi harici yazılımlar tarafından erişilebilir ve kullanılabilir.

Örneğin eluCloud sistemi kullanılan bir takımın maksimum kullanım süresinin sonuna yaklaşıldığını tespit ettiğinde dahili bir sipariş verme sistemine otomatik olarak bir bildirim gönderebilir.



eluCloud ürün grubu



## eluCad 4.1 – Yeni fonksiyonlar kendini kanıtlamış profil işlem yazılımını genişletir

elusoftware elumatec TechDays için yeni sürüm olan eluCad 4.1'i sunuyor. Yazılım, çok sayıda optimizasyonun yanı sıra müşteri ortamında daha verimli kullanılabilmesi için yeni fonksiyonlara da sahip oluyor.

### 3D ölçüm

eluCad fonksiyonu "3D ölçüm" ile ölçüm uçları ve ölçüm diskleri kolayca yerleştirilebilir. Bunlar işlemlerin doğru konumlandırılması için gerekli bilgileri sağlar. Alüminyum profiller üretim kaynaklı olarak daha yüksek profil toleranslarına sahip olabilir ve ayrıca sıcaklık farklarından dolayı bu toleranslara daha da değişebilir. Bu durumda açılan havşanın doğru bir derinliğe sahip olduğunu ve profilin ortasında yer aldığını nasıl güvence altına alırım?, içte kalan bir çeper nerede başlar?, profil yüzeyine kadar frezelemem gereken kirişin yüksekliği nedir?, mevcut profil toleranslarına rağmen üst kenara kadar istenen mesafeyi nasıl frezeleyebilirim? - çoğu durumda işlemler ancak öncesinde hassas ölçüm yapıldıktan sonra doğru yapılabilir veya yerleştirilebilir.



3D uç şile ölçüm. Mevcut profil toleranslarında işlemler bu şekilde hassas bir şekilde konumlandırılabilir.

Yeni eluCad fonksiyonu "3D ölçüm", ölçüm değerlerini basit adımlarla tespit etmeyi, bu sonuca göre de ardıl işlem için gerekli sonuçları kullanmayı mümkün kılar.

Kullanıcılar aynı şekilde açı ve mesafeleri de ölçebilir. Buna ilave olarak birden fazla ölçüm noktasından meydana gelen münferit ölçüm noktaları veya ölçüm noktası dizileri arasındaki ilişkiler kurulabilir. Yani, tek bir ölçüm noktası veya ölçüm noktası dizisi bir sonraki ölçüm sürüşünde düzeltilir. EluCad, ölçüm sürüşlerinden önce bir uygunluk kontrolü gerçekleştirir: Burada dikkat edilen husus, işlem ile ölçüm sürüşünün anlamlı bir ilişki içerisinde olmasıdır. Böylece gerçekleştirilen ölçümün gerçekten sadece istenen işlem ile alakalı olduğu güvence altına alınır. Kullanıcıların ne formül girmesine gerek vardır ne de matematiksel işlemler yapmalarına - yeni fonksiyon çok kullanıcı dostudur ve kapsamlı bir eğitim gerektirmez.

### Kenetleme stratejileri - testere bıçağı olmayan profil işleme merkezleri için de

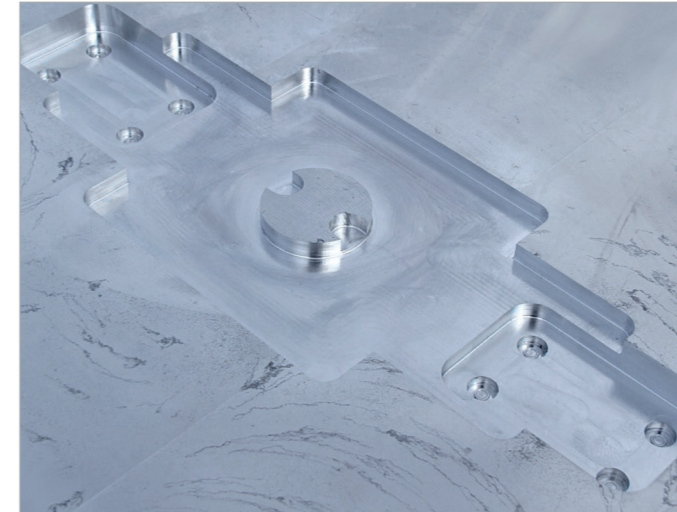
Bu yenilikçi fonksiyon, takım magazininde testere bıçağı olmayan makinelerde de kenetlenmelerin gerçekleştirilmesi olanağı sağlar. Yeni eluCad kenetlenme asistanı çok kullanıcı dostudur: Kullanıcı sadece istenen kenetlenmenin ölçü ve açısını girer ve profil işleme yazılımı otomatik olarak kenetlenmeyi gerçekleştirebilmek için muhtemel olasılıkları hesaplar. Makine donanımına bağlı olarak kesme, frezeleme veya bu çalışma yöntemlerinin bir kombinasyonu söz konusu olabilir. İçte kalan çeperlere sahip profillerde de kenetleme mümkündür. Hatta bu yeni fonksiyon bu çeperleri özellikle algılar ve sadece bu noktalar için uygun frezeleme işlemleri tanımlar. Böylece testere bıçağı olmadan kenetlenme çok verimlidir. Bu yeni fonksiyonun başka bir avantajı da ör. LogiKal gibi öncesinde yer alan kalkülasyon sistemlerinden kenetlenmeleri doğrudan devralmasıdır.



Testere bıçağı olmayan makinelerde bile kenetlenmeler mümkündür: Kullanıcı istenen kenetlenmenin ölçü ve açısını girer ve eluCad bunu uygular.

### Yuva açmak

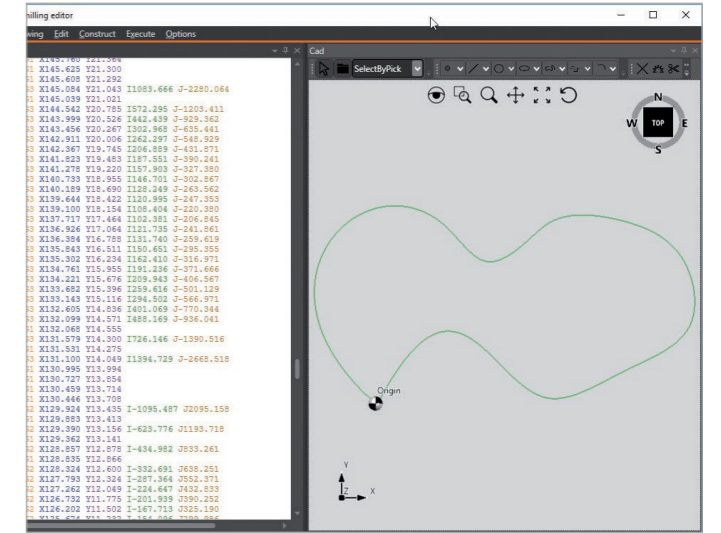
Yuvalar söz konusu olduğunda özellikle endüstriyel müşteriler dış profil çeperini tümüyle kesmek istemez, sadece 1-2 mm talaş kaldırmak ister - örneğin transistör gibi elektronik parçalar vidalanacaksa, çünkü ısı aktarmanın en iyi yolu bu parçaların tam yüzeyli olarak oturmasıdır. eluCad'ın yeni sürümünde belirtilen şekil için yuva açmada tüm yüzeyli talaş kaldırma için gerekli olan freze hattı artık otomatik olarak hesaplanır. Talaş kaldırma esnasında daha önce tanımlanmış "ada"ların etrafından geçilebilir. Optimal bir iş sonucu elde etmek için kaba ve ince talaş kaldırma da seçilebilir.



"Yuva açma" fonksiyonu, belirtilen şekilde tam yüzeyli talaş kaldırma için gerekli olan frezeleme hatlarını tam otomatik olarak hesaplar. Talaş kaldırma esnasında daha önce tanımlanmış "ada"ların etrafından geçilebilir.

### Yuvayı programlamak yerine çizmek

Yeni yuva editörü yuvaları eluCad yazılımına girmeyi kolaylaştırır. Kullanıcı, CAD yazılımındaki gibi iki boyutlu çizim vasıtasıyla yuva şekillerini en basit şekilde girebilir. Bir dönüştürücü arka planda çalışarak çizimi yapılan şekli otomatik olarak makine tarafından okunabilen ISO koduna dönüştürür ve elumatec bununla makineyi doğrudan yönetir. Kullanıcılar arasındaki profesyoneller doğrudan ISO kodu ile programlama yapmayı tercih eder - kodlamanın sonucunu iki boyutlu olarak eluCad editöründe freze hattı şeklinde görebilirler.



Yuvalar çizimle girilebilir, bir dönüştürücü sonucu ISO koduna çevirir. ISO koduyla programlama yapıldığında, dönüştürücü sonucu iki boyutlu çizim hattı şeklinde gösterir.

### Yapı gruplarının 3D içe aktarılması

Revize edilen "Yapı gruplarının 3D içe aktarılması" fonksiyonu, birden fazla yapı parçasının tek işlemde çok daha konforlu bir şekilde içe aktarılması imkanı sağlar. Artık tüm yapı grupları - ör. bir pencere veya kapının eksiksiz modeli - içe aktarılabilir.



**elumatec**

# TechDays

20.09. - 22.09.2017

**GÖR,  
ŞAŞIR ve  
YAŞA.**

Profil işlemede yenilikler.

## Sonraki sayıya bakış

Sonraki sayıda size, Nürnberg'de düzenlenecek olan uluslararası Fensterbau Frontale 2018'de sizleri heyecanlandıracağımız makine ve yazılım alanlarından ilgi çekici yenilikleri tanıtacağız. Perde arkasına bakışta, pazarlama faaliyetlerimiz hakkında bilgi edineceksiniz. Ayrıca kullanıcıların bizim makinelerimiz kullanarak pazarda nasıl bir fark yarattıklarını anlatacağız. Ve: Bizimle bir zaman yolculuğuna çıkın, çünkü elumatec'in 90. yıldönümünü kutluyoruz!

### KÜNYE

Bu sayıya katkı sağlayan tüm iş arkadaşlarımıza teşekkür ederiz.

#### Yayımcı:

**elumatec AG**  
Ralf Haspel, Yönetim Kurulu  
Pinacher Straße 61  
75417 Mühlacker

Telefon +49 7041 14-0  
Faks +49 7041 14-280  
mail@elumatec.com  
www.elumatec.com

#### Proje yönetimi:

Sandra Henning, Pazarlama

#### Dağıtım alanı:

tüm dünya

#### Diller:

DE, EN, ES, FR, HR, HU, IT, NL, PL, PT, RU, SK, SR, TR

elumatec 360° elumatec AG'nin müşterileri, ilgilenenler, ortakları ve çalışanları için hazırlanan ücretsiz bir dergidir.

Makalelerin içerikleri her durumda yayıncının fikrini yansıtmaz. Tüm hakları saklıdır. Tıpkı basım veya elektronik dağıtım ancak yayıncının onayı ile mümkündür.